

SMLOUVA O POSKYTOVÁNÍ PRÁVNÍCH SLUŽEB

SMLUVNÍ STRANY:

Obchodní jméno: Teplárna České Budějovice, a.s.
se sídlem: Novohradská 398/32, 370 01 České Budějovice
IČO: 60826835
DIČ: CZ60826835
zápis v OR: zapsaná v obchodním rejstříku, který vede Krajský soud v Českých Budějovicích, pod sp. zn. B 637
zastoupená: Ing. Václav Král, předseda představenstva, Ing. Tomáš Kollarczyk MBA, místopředseda představenstva

(dále jen „Klient“)

a

Obchodní jméno: ROWAN LEGAL, advokátní kancelář s.r.o.
se sídlem: Na Pankráci 1683/127, 140 00 Praha 4
IČO: 28468414
DIČ: CZ28468414
zápis v OR: zapsaná v obchodním rejstříku, který vede Městský soud v Praze, pod sp. zn. C 143781
zastoupená: JUDr. Vilém Podešva, LL.M., advokát a jednatel

(dále jen „Poradce“)

(Klient a Poradce dále společně jen „Smluvní strany“, každý zvlášť pak jako „Smluvní strana“)

se níže uvedeného dne, měsíce a roku dohodly na uzavření této Smlouvy o poskytování právních služeb (dále jen „Smlouva“), jejímž účelem je stanovení podmínek pro řádné poskytování právních služeb ze strany Poradce ve prospěch Klienta, a to s cílem ochrany a prosazování oprávněných zájmů Klienta.

Smlouvu tvoří následující části:

1. **Přehled služeb**, kde jsou uvedeny základní parametry právních služeb.
2. **Podmínky poskytování právních služeb** (dále jen „**Podmínky**“), kde jsou uvedeny podrobné informace zejména o rozsahu právních služeb, odměně za poskytování právních služeb a o právech a povinnostech Smluvních stran při poskytování právních služeb.

Přehled služeb

Služby. Na základě objednávek učiněných postupem stanoveným v Podmínkách poskytování právních služeb dle této Smlouvy poskytne Poradce Klientovi specializované právní služby zejména v oblastech korporátního práva, práva zadávání veřejných zakázek, práva nemovitostí, daňového práva a veřejnoprávní regulace (dále jen „**Služby**“).

Odměna. Za poskytování Služeb náleží Poradci hodinová odměna, jejíž sazba činí ke dni uzavření této Smlouvy:

Role	Hodinová sazba
Právní asistent	xxx,- Kč + DPH
Koncipient	xxx,- Kč + DPH
Advokát	xxx,- Kč + DPH
Seniorní advokát / Counsel / Vedoucí advokát	xxx,- Kč + DPH
Partner	xxx,- Kč + DPH

Odměna se vypočítává za každou započatou čtvrthodinu poskytování Služeb. Dále Poradci náleží náhrada nákladů v souladu s čl. 2 Podmínek.

Povinnosti Klienta. Klient se zavazuje odebrat od Poradce objednané Služby, zaplatit Poradci za dodané Služby sjednanou odměnu a náhradu nákladů dle čl. 2 Podmínek a poskytnout Poradci řádnou součinnost zejména dle čl. 5 Podmínek.

Fakturace. Vyúčtování poskytnutých Služeb bude prováděno měsíčně, a to vždy zpětně. Faktury bude Poradce zasílat Klientovi pouze elektronicky na e-mailovou adresu: podatelna@teplarna-cb.cz.

Kontakty. Klientova doručovací adresa pro písemný styk je uvedena v záhlaví této Smlouvy.

Komunikací s Klientem a přijímáním objednávek Služeb jsou za Poradce pověřené následující osoby:

Jméno a příjmení:	Telefon:	E-mail:
xxx	xxx	xxx

Komunikací s Poradcem a objednávkami Služeb jsou za Klienta pověřené následující osoby:

Jméno a příjmení:	Telefon:	E-mail:
xxx	xxx	xxx

Účinnost Smlouvy. Smlouva je platná a účinná od data podpisu oběma Smluvními stranami.

Podmínky poskytování právních služeb

1. OBJEDNÁVKY SLUŽEB

- 1.1 Služby budou poskytovány na základě Klientových objednávek Služeb (dále jen „Objednávka“), které Poradce potvrdí. Objednávka je zpravidla učiněna písemně (např. e-mailem), v neodkladných případech může být Objednávka učiněna i ústně, není-li o jejím obsahu a rozsahu pochyb.
- 1.2 Poradce Objednávku bez zbytečného odkladu posoudí a vyjádří se, zda ji potvrzuje, případně zda potřebuje další informace. Poradce upozorňuje, že může Objednávku také odmítnout.
- 1.3 Poradce upozorňuje, že je povinen poskytnutí Služeb odmítnout také z důvodů stanovených stavovskými předpisy, které se na Poradce vztahují.

2. ODMĚNA PORADCE A NÁHRADA NÁKLADŮ

- 2.1 Nad rámec odměny za poskytování Služeb je Poradce oprávněn Klientovi účtovat:
 - 2.1.1 náhradu nákladů Poradce na poštovné, telefonní poplatky, kopírování a tisk v souvislosti s poskytováním Služeb, a to formou administrativního paušálu ve výši 4 % z částky odměny za poskytování Služeb bez DPH; Poradce nemá nárok na náhradu jakýchkoli dalších vlastních nákladů, nestanoví-li tato Smlouva jinak; a
 - 2.1.2 náhradu za promeškaný čas za nutnou dobu strávenou na cestě jednou polovinou dohodnuté hodinové sazby; totéž platí při zpoždění jednání před soudy a jinými orgány, trvá-li zpoždění déle než půl hodiny.
- 2.2 Pokud Klient schválí náklady třetích stran, je Poradce oprávněn požadovat náhradu nákladů třetích stran souvisejících se Službami, a to zejména nákladů na soudní, správní a notářské poplatky, překlady, posudky a cestovné. Pokud Klient náklady třetích stran neschválí, není Poradce povinen Služby poskytnout, ledaže se s Klientem dohodne na poskytnutí Služeb jen v části.
- 2.3 K odměně, náhradám dle odst. 2.1 této Smlouvy a paušálním nákladům Poradce dle odst. 2.2 této Smlouvy bude účtována daň z přidané hodnoty (DPH) v příslušné výši.
- 2.4 Poradce je oprávněn po Klientovi požadovat složení přiměřené zálohy na odměnu za poskytování Služeb předem nebo kdykoliv během poskytování Služeb; to platí i ohledně nutných nákladů.
- 2.5 Nedosažení zamýšleného výsledku není důvodem k nezaplacení či jednostrannému snížení odměny za poskytování Služeb; nárok na možnou náhradu škody v případě vadného poskytnutí Služeb tím není dotčen.
- 2.6 Poradce Klientovi na požádání sdělí předpokládaný rozsah Služeb a výši odměny v konkrétním případě. Klient svůj souhlas s předpokládaným rozsahem Služeb a odměnou Poradce může vyjádřit buď výslovně nebo tím, že Poradci do 3 pracovních dnů nesdělí svůj nesouhlas. Pokud v této lhůtě vyjádří Klient svůj nesouhlas, není

Poradce povinen Služby poskytnout, ledaže se s Klientem dohodne na poskytnutí Služeb jen v části.

2.7 Předpokládaný rozsah Služeb je stanoven odhadem podle nejlepšího vědomí Poradce a vychází z předpokladu, že nenastanou neočekávané komplikace nebo nevznikne potřeba dodatečných prací. Poradce vždy vynaloží rozumné úsilí pro dodržení sděleného předpokládaného rozsahu. Pokud v průběhu poskytování Služeb Poradce zjistí, že rozsah Služeb a výše odměny budou nejméně o 30 % vyšší, než činil původní odhad, požádá Klienta o schválení tohoto nového rozsahu. Klient svůj souhlas s novým odhadem rozsahu Služeb může vyjádřit výslovně nebo tím, že se k žádosti Poradce o schválení nového rozsahu Služeb nevyjádří do 3 pracovních od doručení této žádosti. Schválení nového rozsahu Služeb se nevyžaduje v případech, kdy je třeba provést bezodkladné úkony v důsledku skutečností, které v průběhu poskytování Služeb vyšly nově najevo, nebo kdy v průběhu poskytování Služeb Klient rozšíří nebo změní své zadání či Poradci sdělí nové zásadní informace. Překročení předpokládaného rozsahu Služeb a výše odměny nezavazuje Klienta povinnosti hradit odměnu, pokud Služby byly provedeny řádně a nikoli neúčelně.

2.8 Vznikne-li Klientovi nárok na náhradu nákladů řízení v občanském soudním řízení (zpravidla v případě úspěchu ve věci), stanoví se výše této náhrady v souladu se sazbami stanovenými paušálně příslušnou vyhláškou o odměnách advokátů a náhradách advokátů za poskytování právních služeb (*advokátní tarif*). Bude-li Klientovi v soudním nebo jiném řízení, ve kterém Poradce Klienta zastupoval, přiznána náhrada nákladů tohoto řízení a vyplacena Poradci, tuto náhradu Klientovi vyplatí do výše nákladů na Poradcem poskytnuté Služby. Klient Výslovně souhlasí s tím, že Poradce je oprávněn si jednostranně započíst své (i nesplatné) pohledávky za Klientem vůči Klientově pohledávce na výplatu náhrady podle předchozí věty.

2.9 Dohodnutá sazba odměny je platná ke dni uzavření této Smlouvy. Smluvní strany se dohodly, že v případě, kdy:

2.9.1 průměrná roční míra inflace za předchozí kalendářní rok zveřejněná Českým statistickým úřadem (dále jen „**Míra inflace**“) překročí 5 % a zároveň byla Smlouva účinná alespoň po dobu 12 kalendářních měsíců; nebo

2.9.2 součet jednotlivých Měr inflace za dobu od nabytí účinnosti této Smlouvy či od poslední úpravy dohodnuté sazby odměny dle tohoto odst. 2.9 (dále jen „**Kumulativní inflace**“) překročí 5 %;

náleží Poradci právo jednostranně upravit sazbu odměny v závislosti na výši předmětné Míry inflace (ad odst. 2.9.1 výše) resp. Kumulativní inflace (ad odst. 2.9.2 výše).

3. PODMÍNKY FAKTURACE

3.1 Fakturovaná částka je splatná v den uvedený na daňovém dokladu (faktuře), avšak zpravidla ne dříve než 15 dní od vystavení faktury. Na žádost Klienta Poradce poskytne Klientovi samostatně popis fakturovaných Služeb a časovou specifikaci, kdy tyto Služby byly ze strany Poradce Klientovi poskytnuty.

SMLOUVA O POSKYTOVÁNÍ PRÁVNÍCH SLUŽEB

- 3.2 Klient je povinen Poradce uvědomit bez zbytečného odkladu v případě, že má jakékoliv výhrady k fakturaci nebo účtované částce. Pokud bude mít Klient výhrady pouze k některé části vyúčtování Služeb, je povinen zbývající část poskytnutých Služeb uhradit v původní době splatnosti.
- 3.3 Pro případ prodlení Klienta s úhradou jakékoliv platby dle Smlouvy Smluvní strany sjednávají smluvní pokutu ve prospěch Poradce ve výši 0,05 % z dlužné částky denně. Právo Poradce požadovat úrok z prodlení dle právních předpisů tím není nijak dotčeno. Až do úplného uhrazení dlužné částky Klientem je Poradce oprávněn pozastavit poskytování Služeb v souladu se stavovskými předpisy, které se na Poradce vztahují, s čímž Klient vyslovuje svůj souhlas.

4. PRÁVA A POVINNOSTI PORADCE

- 4.1 Při poskytování Služeb se Poradce zavazuje:
- 4.1.1 chránit práva Klienta a jeho oprávněné zájmy v souladu s právními předpisy upravujícími výkon advokacie;
 - 4.1.2 neprodleně Klienta vyrozumívat o tom, že není vázán Klientovými pokyny, pokud jsou tyto pokyny v rozporu se zákonem nebo předpisem upravujícím výkon předmětu podnikání Poradce (výkon advokacie);
 - 4.1.3 oznamovat Klientovi veškeré skutečnosti, které zjistí při plnění Smlouvy a které mohou mít vliv na změnu Klientových pokynů, a dostatečně Klienta informovat o stavu Klientových věcí;
 - 4.1.4 poučit Klienta o Klientových oprávněných nárocích a lhůtách, v nichž je třeba je uplatňovat, jakož i o povinnostech, které pro Klienta vyplývají z jeho závazků a právních předpisů; a
 - 4.1.5 uchovávat doklady související s poskytováním Služeb, resp. jejich fotokopie, nejméně po dobu 5 let, pokud obecně závazný předpis nestanoví dobu delší. Po uplynutí doby, po kterou je Poradce povinen doklady uchovávat, je oprávněn je zlikvidovat; tím není dotčena povinnost vrátit Klientovi spis, pokud je toto Klientem požadováno. V takovém případě má Poradce právo ponechat si kopie dokladů. Pro vyloučení pochybností se sjednává, že všechna korespondence, právní stanoviska, podání a další Poradcem vypracované původní výstupy zůstávají majetkem Poradce a Klient je může užívat za podmínek uvedených v odst. 5.5 níže.
- 4.2 Jakožto správce osobních údajů, které Poradci na základě této Smlouvy poskytne Klient, bude Poradce tyto osobní údaje zpracovávat v souladu s právními předpisy, především se zákonem č. 85/1996 Sb., o advokacii, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**Zákon o advokacii**“), a Nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (dále jen „**Nařízení**“). Bližší informace o právech osob, jejichž údaje Poradce zpracovává, jako jsou právo na přístup a právo na námitku, jakož i další informace o zpracování osobních údajů, jsou uvedeny na webu Poradce a Klient si tyto může kdykoli vyžádat.

4.3 Při poskytování Služeb je Poradce oprávněn:

- 4.3.1 dát se zastoupit jinou osobou, která bude oprávněna ze zákona tyto Služby poskytovat, a/nebo zaměstnanci Poradce zmocněnými učinit jednotlivé úkony;
- 4.3.2 požadovat poskytnutí součinnosti z Klientovy strany, pokud je jí třeba k řádnému splnění povinnosti Poradce;
- 4.3.3 odchýlit se od pokynů Klienta jen je-li to naléhavě nutné, nebo jsou-li Klientovy pokyny v rozporu se zákonem či jiným obecně závazným právním předpisem, anebo stavovskými předpisy, které se na Poradce vztahují;
- 4.3.4 požadovat po Klientovi ve stanovené lhůtě zjednání nápravy v případě zjištění nedostatků v Klientově plnění, které Poradci brání v řádném plnění jeho povinností;
- 4.3.5 požadovat po Klientovi písemné potvrzení, že důkazní prostředek obdrženy od Klienta s cílem, aby byl předložen soudu nebo orgánům činným v trestním řízení, není padělaný či pozměněný; a
- 4.3.6 odmítnout poskytnutí Služeb, pokud by byl Klientem požadovaný způsob poskytnutí Služby nebo důsledek Klientem požadované Služby v rozporu se zákonem nebo jiným obecně závazným předpisem, anebo stavovskými předpisy, které se na Poradce vztahují.

4.4 Termíny plnění Poradce, vyplývající z dohody s Klientem, se prodlužují o dobu prodlení Klienta s plněním jeho povinností sjednaných s Poradcem a o dobu Klientova prodlení s poskytováním nezbytné součinnosti dle této Smlouvy.

4.5 Poradce je oprávněn realizované Služby uvádět jako svou referenci, a to v rozsahu Klientovy obchodní firmy (názvu), kontaktní osoby, obecného popisu poskytovaných Služeb, doby poskytování a finančního objemu Služeb a realizované transakce; Klient s tím výslovně souhlasí.

4.6 Poradce bude udržovat pojištění profesní odpovědnosti v souladu s příslušným zákonem a předpisy. Poradce bude Klienta vhodným způsobem informovat o současné výši limitu pojistného plnění, a to na základě Klientovy žádosti.

4.7 V rámci poskytovaných Služeb je Poradce oprávněn Klienta a osoby, které se na straně Klienta podílejí na plnění této Smlouvy či ve věcech této Smlouvy komunikují s Poradcem, nepravdělně informovat, e-mailovou nebo jinou vhodnou formou, o novinkách v právních oblastech, které jsou dle názoru Poradce pro Klienta relevantní, a o souvisejících odborných vzdělávacích akcích pořádaných Poradcem. Na zasílání těchto informací Klient nemá právní nárok, ledaže je mezi Poradcem a Klientem sjednáno jinak.

5. PRÁVA A POVINNOSTI KLIENTA

5.1 Klient má zejména právo:

- 5.1.1 požadovat po Poradci vysvětlení všech postupů zvolených Poradcem při poskytování Služeb; a

SMLOUVA O POSKYTOVÁNÍ PRÁVNÍCH SLUŽEB

- 5.1.2 požadovat kopie veškerých Poradcem vypracovaných nebo obstaraných písemných materiálů ve vztahu k poskytování Služeb, ke Klientovi nebo k záležitostem Klienta.
- 5.2 Klient má zejména povinnost:
 - 5.2.1 poskytnout Poradci potřebnou součinnost, o kterou bude požádán;
 - 5.2.2 účastnit se jednání, soudních líčení a příprav na ně a dalších aktivit, na nichž je účast Klienta vyžadována;
 - 5.2.3 řádně a včas Poradce informovat o všech skutečnostech a poskytnout všechny dokumenty a další podklady, které se týkají Klientovi poskytovaných Služeb;
 - 5.2.4 odstranit ve stanovené lhůtě nedostatky v součinnosti, které brání řádnému plnění povinností Poradce a k jejichž odstranění Poradce Klienta vyzval;
 - 5.2.5 zachovávat mlčenlivost a nevyzradit ani jinak neumožnit třetím osobám přístup k informacím, které se týkají Poradce, mají důvěrnou povahu a nejsou veřejně dostupné, zejm. pak ke specifickým podmínkám této Smlouvy, a to i po dobu 10 let od ukončení vzájemné spolupráce Poradce a Klienta; povinnost Klienta dle tohoto bodu se neuplatní ve vztahu k zaměstnancům Klienta a osobám v obdobném postavení, pokud je jejich seznámení s předmětnými informacemi nezbytně nutné pro účely vzájemné spolupráce Poradce a Klienta, a zároveň pokud jsou vázáni k mlčenlivosti ohledně takových informací alespoň ve stejném rozsahu, jako stanoví tato Smlouva; a
 - 5.2.6 platit řádně a včas sjednanou odměnu a náklady (čl. 2 této Smlouvy), které Poradce vynaložil v souvislosti s poskytováním Služeb.
- 5.3 Klient odpovídá za správnost a úplnost podkladů, které Poradci předal. Klient stvrzuje pravdivost a úplnost údajů, které Poradci předal v souvislosti s činností Klienta dle této Smlouvy a potvrzuje, že si je vědom, že poskytnutí nepravdivých či neúplných informací z Klientovy strany může mít za následek nedosažení předpokládaného výsledku Služeb. Poskytnutí nepravdivých či neúplných informací dále může Poradce považovat za narušení vzájemné důvěry Poradce a Klienta.
- 5.4 Klient byl poučen o tom, že vědomé předložení věcného či listinného důkazního prostředku, který byl padělán či pozměněn, soudu a orgánům činným v trestním řízení, může být trestným činem podle § 347a odst. 1, zákona č. 40/2009 Sb., trestního zákoníku, v platném znění, včetně důsledků z toho plynoucích. Zároveň platí, že podle platných advokátních stavovských předpisů není Poradce oprávněn bez Klientova souhlasu ověřovat pravdivost nebo úplnost skutkových informací Klientem poskytnutých. Klient podpisem této Smlouvy stvrzuje, že Poradci neposkytne důkazní prostředek, o němž ví, že je padělaný nebo pozměněný. Poradce ani osoby uvedené v odst. 7.1 níže neodpovídají za věcnou správnost a autentičnost důkazů, které soudu a orgánům činným v trestním řízení podle Klientova pokynu předloží. Klient byl dále poučen i o dalším zakázaném jednání postihovaném podle § 347a odst. 2 zákona č. 40/2009 Sb., trestního zákoníku, v platném znění.

- 5.5 Klient je oprávněn užívat veškeré původní výstupy Poradce vzniklé v rámci poskytování Služeb pouze k účelu vyplývajícimu z dané Služby nebo z dohody s Poradcem. Jakékoliv jiné užití výstupů Poradce Klientem či jakoukoliv třetí stranou podléhá předchozímu písemnému souhlasu Poradce.

6. KOMUNIKACE A ZMĚNY SMLOUVY

Změna Smlouvy

- 6.1 Pro právní jednání, které směřuje či vyvolává změnu či zánik závazku ze Smlouvy, je třeba vždy výhradně projevu vůle osob oprávněných zastupovat Smluvní stranu ze zákona, případně zmocněnců vybavených písemnou plnou mocí.

Běžná komunikace

- 6.2 Běžná komunikace, realizovaná v rámci plnění Smlouvy a poskytování Služeb, se uskutečňuje zejména mezi osobami uvedenými jako osoby kontaktní v Přehledu služeb. Jakákoli komunikace týkající se věci, v níž byla udělena plná moc (odst. 7.3 a násl. níže) a v níž není zmocněný advokát kontaktní osobou, musí být zaslána v kopii i tomuto advokátovi, kterému Klient udělil plnou moc.

Změna osob

- 6.3 Osoby oprávněné zastupovat Smluvní strany jsou oprávněny kontaktní osoby kdykoliv změnit či doplnit; taková změna je účinná doručením písemného oznámení, obsahujícího informaci o změně takové osoby a kontaktní údaje nové osoby, druhé Smluvní straně.

7. ZMOCNĚNÍ

- 7.1 Služby jsou poskytovány prostřednictvím jednotlivých advokátů, kteří s Poradcem spolupracují, jejich asistentů, advokátních koncipientů a dalších zaměstnanců Poradce. Tyto osoby jsou zmocněny Poradcem zastupovat ve všech věcech, v nichž není vyžadována zvláštní plná moc. Určení, který z pracovníků Poradce se bude podílet na konkrétních úkonech při poskytnutí Služby a v jakém rozsahu, přísluší Poradci. Tím není dotčena odpovědnost Poradce za řádné poskytnutí Služeb.
- 7.2 V případě, že poskytování Služeb vyžaduje zapojení třetího subjektu (tj. jiného subjektu, než je Poradce, zaměstnanci Poradce a spolupracující advokáti), na žádost Klienta může Poradce uzavřít s takovým subjektem smlouvu jménem a na účet Klienta. Klient nese odpovědnost za platby třetímu subjektu, které dle dohody bude činit Klient buď přímo, nebo prostřednictvím Poradce. Klient bere na vědomí, že i přes vynaložení veškerého úsilí pro nalezení důvěryhodných spolupracujících třetích subjektů Poradce neodpovídá za služby třetích subjektů.
- 7.3 Vyžaduje-li zákon zvláštní plnou moc nebo požaduje-li další strana prokázání zmocnění jednající osoby a plná moc v potřebné formě či rozsahu dosud nebyla udělena či zanikla, zavazuje se Klient vystavit Poradci, anebo Poradcem zvolenému advokátovi, písemnou plnou moc v požadovaném rozsahu.
- 7.4 Pokud Klient udělil nebo udělí procesní plnou moc či plnou moc k jednotlivým úkonům konkrétnímu advokátovi, může jednotlivé úkony kromě tohoto advokáta vykonávat

pouze osoba, již zmocněný advokát udělí substituční plnou moc. Toto oprávnění udělit substituční plnou moc nelze omezit; substitut může jednat jediné v rozsahu této substituční plné moci a dle právních předpisů a vždy s přihlédnutím k oprávněným zájmům Klienta.

- 7.5 Klient je oprávněn kdykoliv vypovědět plnou moc udělenou Poradci nebo Poradcem zvolenému advokátovi. Klient bere na vědomí, že pokud je k poskytování Služeb tato plná moc nezbytná a Klient neudělí plnou moc advokátovi podle výběru Poradce, má neudělení plné moci účinky výpovědi Smlouvy ze strany Klienta v rozsahu věci, k níž je plná moc nezbytná.

8. MLČENLIVOST

- 8.1 Poradce bude po celou dobu účinnosti této Smlouvy a dále i po skončení vzájemné spolupráce Poradce a Klienta zachovávat mlčenlivost o všech skutečnostech, o nichž se Poradce dozvěděl v souvislosti s poskytováním Služeb. Poradce zajistí, aby se jeho povinnost podle předchozí věty vztahovala rovněž na advokáty s Poradcem spolupracující a zaměstnance Poradce. Bude-li Poradce považovat zproštění své povinnosti mlčenlivosti za nezbytné, požádá Klienta o zproštění povinnosti mlčenlivosti ve vztahu ke konkrétnímu subjektu a případu. Klient je oprávněn dle své volby písemně vyjádřit souhlas nebo nesouhlas se zproštěním povinnosti mlčenlivosti dle předchozí věty. Nesouhlas se zproštěním povinnosti mlčenlivosti vyjádří Klient také tím, že se k žádosti Poradce nevyjádří nejpozději do 5 dnů od obdržení žádosti Poradce.
- 8.2 Klient může Poradce předem písemně zprostit povinnosti mlčenlivosti ve vztahu k určeným subjektům, a to ve specifikovaném rozsahu či pro specifikované případy. Klient je oprávněn takové zproštění povinnosti mlčenlivosti kdykoliv odvolat s účinností ke dni, kdy bude Poradci odvolání doručeno. Dále je Poradce zproštěn povinnosti mlčenlivosti pro účely případných kroků souvisejících s náhradou, minimalizací či prevencí škod, které Klientovi hrozí, to však pouze v nezbytně nutném rozsahu.
- 8.3 Poradce je oprávněn sdělovat skutečnosti, na něž se jinak vztahuje povinnost mlčenlivosti, osobám, které se s Poradcem podílejí na poskytování Služeb, vždy však pouze v rozsahu nezbytně nutném pro jejich řádné poskytování.
- 8.4 Povinností mlčenlivosti nejsou Poradce ani advokáti s Poradcem spolupracující či zaměstnanci Poradce vázáni v rozsahu nezbytném pro řízení před soudem nebo jiným orgánem, je-li předmětem řízení spor mezi Poradcem a Klientem nebo právním nástupcem Klienta, anebo v případě disciplinárního řízení souvisejícího se Službami, které Poradce Klientovi poskytuje. Povinností mlčenlivosti nejsou Poradce ani advokáti s Poradcem spolupracující či zaměstnanci Poradce vázáni ani v případech stanovených právním předpisem.
- 8.5 Ustanovení tohoto čl. 8 nemají vliv na ustanovení odst. 4.5 výše (Reference).

9. NÁHRADA ŠKODY

- 9.1 Poradce nahradí Klientovi škodu, kterou Klientovi způsobil vadným poskytováním Služeb, do stanovené výše (odst. 9.6 níže). Vznikne-li škoda v důsledku pochybení Poradce v soudním či správním řízení, bude škoda nahrazována pouze tehdy, pokud není pochyb, že by Klient byl v řízení jinak úspěšný.
- 9.2 Povinnosti hradit škodu se může Poradce zcela nebo zčásti zprostit, prokáže-li, že škoda vznikla z důvodů na straně Klienta, zejména v důsledku Klientova vlastního jednání, nedostatkem asistence a součinnosti, předáním nesprávných či neúplných informací nebo podkladů, nebo prodlení s poskytováním informací, podkladů nebo jiné součinnosti. Odpovědnosti se může Poradce zprostit též:
- 9.2.1 prokáže-li, že škodě nešlo zabránit ani při vynaložení veškerého úsilí, které lze po Poradci spravedlivě požadovat, nebo takové úsilí nemohl vyvinout v důsledku Klientovy nečinnosti;
 - 9.2.2 vznikla-li škoda jednáním Klienta v rozporu s doporučeními Poradce;
 - 9.2.3 vznikla-li škoda v přímé souvislosti s vykonáním příkazu Klienta, který Poradce označil jako nevhodný a na jehož provedení Klient i přes upozornění Poradce trval; nebo
 - 9.2.4 vznikla-li škoda z důvodů vyšší moci (*vis maior*), okolností vylučujících povinnost k náhradě škody ve smyslu § 2913 občanského zákoníku nebo z důvodů, které Poradce nemohl ovlivnit.
- 9.3 Při poskytování Služeb neodpovídá Poradce za použití právního názoru, který je nový, nebo pokud příslušný právní předpis připouští různý výklad, nebo se různé výklady objevují v právní literatuře, nebo pokud je právní názor použit při prosazování zájmů Klienta. Poradce rovněž neodpovídá za právní názor, který je v rozporu s dosavadní judikaturou či právní literaturou, pokud Klienta s tímto seznámí.
- 9.4 Při poskytování Služeb neodpovídá Poradce za žádnou škodu vzniklou užitím jeho rady či výstupů vzniklých v rámci poskytování Služeb Poradce k účelu odlišnému od účelu vyplývajícího z dané Služby nebo z výslovné písemné dohody Poradce a Klienta (odst. 5.5 výše).
- 9.5 Škodu vzniklou marným uplynutím lhůty nahradí Poradce tehdy, pokud v této věci převzal zastoupení s dostatečným časovým předstihem před uplynutím této lhůty a Klient Poradci včas sdělili veškeré okolnosti pro běh lhůty rozhodné.
- 9.6 Škodou se rozumí zejména ušlý zisk nebo ztráta na straně Klienta. Klient souhlasí, že kumulativní výše Klientova případného nároku na náhradu škody, a to včetně veškerých nároků na sankce, se vůči Poradci omezuje na částku 50 000 000,- Kč. Nad tuto částku Klientovi náhrada škody ani nárok na úhradu sankcí nepřísluší; škoda a uhrazené sankce se pro účely jejich limitace sčítají.
- 9.7 V případě vzniku povinnosti Poradce hradit škodu Klientovi způsobenou je náhrada škody splatná plněním pojišťovny v souladu s pojištěním profesní odpovědnosti Poradce (odst. 4.6 výše).

10. TRVÁNÍ SMLOUVY

- 10.1 Smlouva se uzavírá na dobu neurčitou a jejím podpisem se nahrazují veškeré předchozí písemné či neformální smlouvy mezi Smluvními stranami v rozsahu pokrývajícím stejný či nižší rozsah Objednávek.
- 10.2 Smlouva zaniká:
- 10.2.1 odstoupením od Smlouvy z důvodů uvedených v odst. 10.3 (odstoupení ze strany Poradce) a 10.4 (odstoupení ze strany Klienta) níže;
 - 10.2.2 výpovědí Smlouvy z důvodů uvedených v odst. 10.5 (výpověď ze strany Klienta) a 10.6 (výpověď ze strany Poradce) níže; nebo
 - 10.2.3 vzájemnou dohodou Poradce a Klienta.
- 10.3 Poradce je povinen od Smlouvy odstoupit v případě, kdy se v průběhu poskytování Služeb podstatně zvětší rozsah možné odpovědnosti Poradce za škodu, nedojde-li k přiměřenému rozšíření pojištění pro případ odpovědnosti za škodu.
- 10.4 Klient je oprávněn od Smlouvy odstoupit:
- 10.4.1 poskytuje-li Poradce Služby v hrubém rozporu se Smlouvou nebo právními předpisy tak, že na dalším pokračování v plnění Smlouvy nelze spravedlivě trvat, nebo pokud Klient Poradce na takovou skutečnost opakovaně upozorní; nebo
 - 10.4.2 je-li Poradce s poskytováním Služeb v prodlení, přičemž toto prodlení znamená podstatné porušení Smlouvy.
- 10.5 Klient je oprávněn Smlouvu vypovědět bez uvedení důvodu písemnou výpovědí. Výpověď je účinná dnem, kdy je doručena Poradci, může však v ní být uvedeno pozdější datum účinnosti výpovědi. Výpověď se může vztahovat jen k některým věcem nebo některým oblastem Služeb.
- 10.6 Poradce je oprávněn Smlouvu vypovědět, a to i částečně, s okamžitou účinností:
- 10.6.1 dojde-li k narušení vzájemné důvěry Poradce a Klienta;
 - 10.6.2 pokud Klient Poradci neposkytuje potřebnou asistenci a součinnost;
 - 10.6.3 pokud přes Poradcovo poučení o tom, že Klientovy pokyny jsou v rozporu s právními nebo stavovskými předpisy, trvá Klient na tom, aby Poradce přesto postupoval podle těchto pokynů;
 - 10.6.4 pokud Klient Poradci nedodá v přiměřeném čase písemné potvrzení podle odst. 4.3.5 výše; nebo
 - 10.6.5 v případě, že je Klient v prodlení s plněním svých peněžitých závazků vůči Poradci, včetně povinnosti složit přiměřenou zálohu.
- 10.7 Výpověď není dotčeno poskytování Služeb ve věcech, které Klient do skončení výpovědní doby objednal, s výjimkou Služeb poskytovaných na neurčitou dobu. I v této části však může Poradce Smlouvu vypovědět z důvodů stanovených v ní nebo v právním předpise.

SMLOUVA O POSKYTOVÁNÍ PRÁVNÍCH SLUŽEB

- 10.8 Dojde-li k ukončení účinnosti Smlouvy, je Poradce povinen v souladu s příslušným právním předpisem a v souladu se stavovskými předpisy, které se na Poradce vztahují, provést neodkladné úkony směřující k zachování Klientových oprávněných zájmů, neučiní-li Klient jiná opatření, o kterých Poradce informoval.
- 10.9 Ve všech předchozích případech je Klient povinen uhradit Poradci odměnu za poskytnuté a dosud neuhrazené Služby, jakož i náhradu nákladů dle čl. 2 výše.
- 10.10 V případě ukončení Smlouvy Poradce na vyžádání vrátí Klientovi všechny podklady, které od Klienta v průběhu plnění Smlouvy obdržel, včetně všech pověření a plných mocí, kterými Klient Poradce pověřil, jakož i všechny věci, dokumenty či doklady, které Poradce za Klienta převzal při plnění Smlouvy a které má k dispozici. Povinnost Poradce dle předchozí věty se uplatní pouze k takovým podkladům, které má Poradce povinnost uchovávat v souladu se stavovskými předpisy. O takovém předání Poradce s Klientem vyhotoví předávací protokol. Ustanovení odst. 4.1.5 výše tím není dotčeno.

11. ZÁVĚREČNÁ UJEDNÁNÍ

- 11.1 Smlouvu lze měnit a doplňovat pouze písemně ve formě číslovaných dodatků podepsaných osobami oprávněnými zastupovat Smluvní strany.
- 11.2 Právní vztahy založené Smlouvou se řídí právem České republiky, především pak občanským zákoníkem a příslušnými právními, profesními a jinými předpisy.
- 11.3 Případné majetkové spory vyplývající ze Smlouvy či v souvislosti s ní budou rozhodnuty v rozhodčím řízení vedeném třemi rozhodci před stálým Rozhodčím soudem při Hospodářské komoře ČR a Agrární komoře ČR podle jeho řádu. Místem rozhodčího řízení bude Praha. Jazykem rozhodčího řízení bude čeština.
- 11.4 Poradce bere na vědomí, že Klient je právnickou osobou, v níž má většinovou majetkovou účast územní samosprávný celek, a proto se na tuto Smlouvu v souladu s § 2 odst. 1 písm. m) zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů (dále také jen „ZRS“), vztahuje povinnost uveřejnění prostřednictvím registru smluv (dále také jen „Registr“). Smluvní strany se dohodly, že tuto Smlouvu uveřejní v Registru Klient, a to ve verzi pro uveřejnění, tj. po znečitelnění informací, které nelze poskytnout při postupu podle předpisů upravujících svobodný přístup k informacím a které se neuveřejňují v Registru v souladu s § 3 odst. 1 ZRS- konkrétně se jedná o osobní údaje, a dále po znečitelnění Odměny, kterou považuje Klient za své obchodní tajemství. Zároveň nebudou tyto údaje uvedeny v metadatech Smlouvy.

Podpisová strana

Smluvní strany prohlašují, že si tuto Smlouvu přečetly, že s jejím obsahem souhlasí a na důkaz toho k ní připojují svoje podpisy.

☐ Jestliže si Klient nebo zástupce Klienta uvedený v záhlaví této Smlouvy nepřeje dostávat marketingová sdělení ze strany Poradce (zejména nabídky služeb, vánoční a velikonoční přání, pozvánky na sportovní a kulturní akce) elektronickou poštou, vyjádří svůj nesouhlas označením pole křížkem.

V Českých Budějovicích dne 15.5.2025

V Praze dne 22.5.2025

Teplárna České Budějovice, a.s.
Zástupce: Ing. Václav Král, předseda
představenstva

ROWAN LEGAL, advokátní kancelář s.r.o.
Zástupce: JUDr. Vilém Podešva, LL.M.,
advokát a jednatel

V Českých Budějovicích dne 15.5.2025

Teplárna České Budějovice, a.s.
Zástupce: Ing. Tomáš Kollarczyk, MBA,
místopředseda představenstva